



Coimisiún na Scrúduithe Stáit

SCRÚDÚ AN TEASTAIS SHÓISEARAIGH, 2008

IODÁILIS – ARDLEIBHÉAL

(320 marc)

DÉARDAOIN, 19 MEITHEAMH – TRÁTHNÓNA, 1.30 – 4.00

STAMPA AN IONAIID

SCRÚDUIMHIR

N.B. LE hAGHAIDH AN SCRÚDAITHEORA AMHÁIN

CUID	ROINN	MARC
I	A	
	B(i)	
	B(ii)	
II		
III	A	
	B	
IOMLÁN		
BÓNAS		
MÓRIOMLÁN		

1. Iomlán na n-iomlán deireadh leathanaigh	
2. Bónas don fhreagairt trí Ghaeilge (más cuí)	
3. Marc iomlán a bronnadh	
Nóta: Ní mór go mbeadh an marc i gcolún 3 comhionann leis an marc sa bhosca don Mhóriomlán sa script.	

TREORACHA GINEARÁLTA

- Trí chuid atá sa pháipéar seo: Cuid I - Cluastuiscint; Cuid II – Léamhthuiscint; Cuid III – Scríobh na Teanga;
- Ba chóir tabhairt faoi na ranna ar fad i ngach cuid den pháipéar agus ba chóir na freagraí a scríobh sna spásanna atá ann dóibh sa scrúdpháipéar. (Tá breis páipéir le fáil má bhíonn gá leis.)
- Tabhair aird ar leith ar na treoracha speisialta a ghabhann le gach mír. (Tabhair faoi deara go dtugtar na treoracha i gCuid I ar an taifeadadh agus ar an bpáipéar ar an.)
- Chomh luath agus a bheidh CUID I críochnaithe agat moltar duit dul ar aghaidh láithreach go dtí Cuid II agus Cuid III.
- NÁ DEARMAD DO SCRÚDUIMHIR A SCRÍOBH SA SPÁS CUÍ THUAS.

CUID I: TRIAIL CHLUASTUISCEANA (140 MARC)

A

Cloisfidh tú gach fógra nó comhrá **faoi dhó**. Freagair, **i nGaeilge**, na ceisteanna thíos. Is féidir leat na ceisteanna a fhreagairt ag deireadh ceachtar den dá éisteacht.

- 1 (a) Cár rugadh Carla? _____
- (b) Cad ba mhaith léi a dhéanamh an samhradh seo?

- 2 (a) Cén fáth ar maith le hAsad bheith ina chónaí san Iodáil? _____
- (b) Cad iad na cluichí a imríonn sé?
(i) _____ (ii) _____
- (c) Cad a dhéanann a mháthair? _____
- 3 (a) Cén áit ar mhaith leis an mbean dul?

- (b) Luaigh **dhá** shonra faoi na huaireanta oscailte.
(i) _____ (ii) _____
- 4 (a) Ainmnigh **trí** chineál bia atá luaite.
(i) _____ (ii) _____
(iii) _____
- (b) Cathain a bheidh an bia atá ordaithe réidh le bailiú? _____
- 5 (a) Cén fáth a gcuireann Giovanni glao teileafóin ar Chiara?

- (b) Cad a iarrann sé uirthi a dhéanamh?

- 6 (a) Cén áit ar mhaith leis an bhfear dul? _____
- (b) Cá bhfuil stad an bhus? _____

B

- (i) Tá Giovanni ag caitheamh trí seachtaine in Éirinn. Cuireann a mháthair glao teileafóin air le linn dó a bheith as baile. Cloisfidh tú a gcomhrá trí huaire. Ar dtús cloisfidh tú ina iomláine é, ansin ina chúig mhír chun deis a thabhairt duit na ceisteanna faoin mír sin a fhreagairt. Ar deireadh, cloisfidh tú an comhrá go léir ó thús deireadh arís. Freagair, **i nGaeilge**, na ceisteanna thíos.

1. Cén t-eolas a thugann máthair Giovanni dó faoin teaghlach?

(i) _____

(ii) _____

2. Cén dá chúrsa atá á ndéanamh ag Giovanni? (Tabhair na sonraí iomlána.)

(i) _____ (ii) _____

3. Cad a rinne sé an lá roimhe sin? (Tabhair na sonraí iomlána.)

4. (a) Cá bhfuil teach an teaghlaigh a bhfuil sé ag fanacht leo?

(b) Cad a chuireann iontas ar Giovanni faoina sheomra?

5. Tabhair na sonraí iomlána faoin bhfáth nach mbeidh máthair Giovanni in ann é a bhailiú ag an aerfort.

(ii) Tá Monica ag caint le Filippo. Cloisfidh tú a gcomhrá trí huair. Ar dtús cloisfidh tú ina iomláine é, ansin ina chúig mhír chun deis a thabhairt duit na ceisteanna faoin mír sin a fhreagairt. Ar deireadh, cloisfidh tú an comhrá go léir ó thús deireadh arís. Freagair, **i nGaeilge**, na ceisteanna thíos.

1. Cén locht a fhaigheann Filippo ar an dlúthdhiosca is déanaí de chuid Eros Ramazzotti?

2. Cad ba mhaith le Monica a dhéanamh?

3. (a) Cad lena aghaidh a mbeadh airgead ag teastáil uathu?

(i) _____ (ii) _____

(b) Cad a deir Monica a d'fhéadfadh sí a dhéanamh chun airgead a thuilleamh?

4. (a) Cad a deir Filippo atá sé sásta a dhéanamh?

(b) Cén fáth nach féidir le Giulia dul?

5. Cad a dhéanfaidh Filippo ar an Domhnach? (Tabhair na sonraí iomlána.)

CUID II: LÉAMHTHUISCINT (100 MARC)

1. Léigh an sliocht seo agus freagair na ceistanna ina dhiaidh i nGaeilge.



GIOVANI CREATIVI E CON UNA BUONA IDEA

Vi sentite creativi, avete fra i quindici e i diciotto anni e avete un'idea interessante, però non avete i soldi per realizzarla? Questa allora può essere la vostra occasione.

Cercate qualche amico, preparate il progetto e presentatelo entro la metà di settembre. Il progetto si chiama "I giovani cambiano l'Italia" ed è un concorso coordinato dal Dipartimento per le politiche giovanili e le attività sportive, per promuovere la creatività dei giovani.

Le aree prese in considerazione sono: innovazione tecnologica, ambiente, mangiare sano, idee per migliorare la vita dei giovani e volontariato.

(a) Cén aois is gá a bheith ag duine le bheith páirteach sa tionscadal?

(b) Tabhair na sonraí iomlána faoin rud a chaithfidh na daoine óga a dhéanamh chun bheith páirteach.

(i) _____

(ii) _____

(iii) _____

(c) Cad é an spriocam?

(d) Ainmnigh **dhá** réimse ar féidir leat do thionscadal a bhunú orthu.

(i) _____

(ii) _____

2. Léigh an sliocht seo a leanas agus freagair na ceistanna thíos i nGaeilge.



LEGAMBIENTE

CHE CALDO!

L'Unione Europea lancia l'allarme: ogni giorno per riscaldare, illuminare, produrre beni di consumo, andare in macchina o in aereo o in autobus, produciamo inquinamento e consumiamo energie naturali che causano il riscaldamento del pianeta e portano siccità e troppa pioggia.

Questa non è certo una novità, ma l'allarme lanciato nei giorni scorsi fa pensare a che cosa tutti noi possiamo fare per proteggere l'ambiente:

- tenere la temperatura in casa a diciotto gradi
- spegnere la luce quando usciamo da una stanza
- installare i vetri doppi e pannelli solari
- riciclare
- spegnere la televisione e lo stereo

(a) Cé tá ag tabhairt rabhadh faoin timpeallacht?

(b) Cad a chruthaíonn fadhbanna don timpeallacht? (Tabhair **dhá** shonra.)

(i) _____

(ii) _____

(c) Ainmnigh **trí** rud is féidir linn a dhéanamh chun an timpeallacht a chosaint.

(i) _____

(ii) _____

(iii) _____

3. Léigh an sliocht seo a leanas agus freagair na ceistanna ina dhiaidh i nGaeilge.



L'arte in Europa: gli appuntamenti dell'estate

Il *Festival di Edimburgo* ha la reputazione di essere una delle maggiori celebrazioni delle arti di tutto il mondo. Quest'anno si terrà dal dodici agosto al primo settembre e il programma dettagliato sarà presentato alla fine di luglio.

Il *Festival internazionale del teatro* di Aurillac è un'occasione da non perdere per tutti gli amanti del teatro di strada. Sono in programma anche spettacoli per bambini.

Mercantia è il nome della festa che si svolge nel paese medioevale di Certaldo. Ci sono in programma circa sessanta spettacoli in parti diverse del paese, nelle strade e nelle piazze, ma purtroppo il livello qualitativo è diminuito negli ultimi anni.

Nella tradizionale *Fiera dei prodotti alimentari* che si svolge a Grosseto, si possono assaggiare i prodotti alimentari della Toscana, come prosciutti e formaggi. Dal venticinque al ventotto luglio.

(a) Cén rud a cheiliúrtar i bhféile Dhún Éideann?

(b) Cén uair a bheidh sí ar siúl? _____

(c) Cad é an príomhthéama i bhféile Aurillac?

(d) Cad iad na seónna eile atá beartaithe i bhféile Aurillac?

(e) Cé mhéad seó atá beartaithe do Certaldo? _____

(f) Cad a chuireann an *Fiera* in Grosseto chun cinn?

4. Léigh an t-alt seo a leanas agus freagair na ceisteanna i nGaeilge.



I BELLI DELLO SPORT: VALENTINO ROSSI

Il pilota di moto e di rally Valentino Rossi è nato il 16 febbraio 1979 nelle Marche. Ha debuttato nel mondiale nel 1996 ed è diventato famosissimo. Pratica anche altri sport come lo sci e il calcio, e la sua automobile preferita è la Porsche.

Ma Valentino è anche conosciuto come uno dei ‘belli dello sport’ ed è riuscito a conquistare le ragazze di mezzo mondo. Come? Lo scopriamo in questa intervista.

Valentino, prima domanda sul tuo lavoro: ti consideri un vero campione di motociclismo?

Beh, ho vinto qualche gara e qualche titolo, ma per vincere, per essere un campione, non sempre basta essere bravi. A volte serve anche la fortuna, e io sono molto fortunato.

Da cosa deriva il tuo successo con le ragazze?

Mah, non lo so... Non è facile piacere alle donne, sono complicate! Comunque l’aspetto fisico, la bellezza non è l’unica cosa che conta. Per piacere veramente a una persona bisogna avere qualità molto più importanti.

Per esempio?

Alle ragazze piacciono i tipi simpatici, quelli che le fanno ridere e divertire. Quindi il senso dell’umorismo è molto importante. E poi la gentilezza, la generosità... Ma la lista è troppo lunga!

Che tipo di ragazza ti piace?

A me piacciono le ragazze allegre e dinamiche, quelle che non sono formali. Preferisco le ragazze sportive, naturalmente, che si adattano facilmente. Ma la cosa più importante per me è che deve stare bene anche in compagnia dei miei amici, oltre che con me.

(a) Cad is dóigh le Valentino a theastaíonn ó dhuine le bheith ina s(h)eaimpín?

(b) Cad a deir sé maidir le cuma fhisiceach duine?

(c) Ainmnigh **dhá** thréith a mheasann sé a bheith tábhachtach iad a bheith ag duine.

(i) _____

(ii) _____

(d) Cad í an thréith is tábhachtaí a bheith ag a chailín idéalach?

5. Cad a chiallaíonn na comharthaí agus na fógraí seo a leanas?

(a) **APERTO DAL LUNEDÌ AL SABATO**

(b) **USCITA DI SICUREZZA**

(c) **BIBLIOTECA CENTRALE**

(d) **SENSO UNICO**

(e) **LISTINO PREZZI**

6. Cuir ciorcal thart ar an bhfocal corr i ngach grúpa agus **mínigh do rogha**.

(a) MANGIARE PRENDERE TEATRO GUARDARE

(b) SIMPATICO LARGO GRANDE CARTOLINA

(c) SPINACI ZUCCHINE TAVOLO PATATE

(d) LIBRERIA ZIO CUGINO NONNO

(e) CAPPELLO ARMADIO GIACCA PANTALONI

7. Léigh an t-alt seo a leanas (**cuid (i) agus (ii)**) faoi choiméide nua Mheiriceánach agus freagair na ceisteanna ina dhiaidh **i nGaeilge**.

(i)



ZOEY 101

Una scuola immersa in uno scenario spettacolare, tra campi di tennis, piscine, un enorme parco e il mare californiano a pochi passi; alzi la mano chi non la vorrebbe frequentare! Stiamo

parlando della Pacific Academy, che è stata recentemente aperta anche alle ragazze. La protagonista è la bella Jamie Lynn. La commedia ha avuto un successo incredibile in tutto il mondo e ha anche vinto numerosi premi tra cui quello 'Migliore serie dell'anno'. L'attrice ha vinto anche il premio 'migliore attrice TV'.

(a) Tabhair **dhá** chúis a bhfuil suíomh na scoile iontach.

(i) _____

(ii) _____

(b) Cén t-athrú a tharla sa scoil le déanaí?

(c) Cén duais atá buaite ag an bpríomhcharachtar?

(ii)



Ma vediamo ora chi sono gli altri protagonisti

Dustin è il fratello minore di Zoey, ha solo dieci anni ed è un piccolo genio in matematica. È sempre nei pasticci ma sua sorella è sempre pronta ad aiutarlo.

Chase è la prima persona che Zoey incontra quando arriva alla scuola. È segretamente innamorato di lei, ma ha paura di rivelare i suoi sentimenti.

Michael è compagno di stanza di Chase e il suo migliore amico. È una persona su cui si può contare.

Logan è l'altro compagno di stanza ma è antipatico e arrogante.

Nicole è la compagna di stanza di Zoey, un po' eccentrica ma simpatica.

(a) Tabhair **dhá** shonra faoi Dustin.

(i) _____

(ii) _____

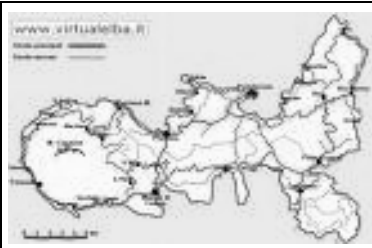
(b) Cad a chuireann eagla ar Chase?

(c) Cé hé Michael?

(d) Conas a chuirtear síos ar Logan?

(e) Conas a chuirtear síos ar Nicole?

8. Féach ar an bhfógra seo a leanas agus freagair na ceisteanna thíos i nGaeilge.



Isola D'Elba – Soggiorni per ragazzi

Da molti anni all'isola d'Elba viene organizzato un soggiorno marino per ragazzi in collaborazione con il Comune di Siena. È un'esperienza di vita comunitaria, dove i ragazzi passano ogni momento della giornata insieme. L'edificio che ci ospita è nella zona di Carpani. È a un solo piano, semplice ed essenziale. Un grande cortile all'aperto viene usato per le attività di divertimento organizzate di giorno e di sera, con ping pong, calcio balilla, pallavolo, calcio, giochi da tavolo. C'è anche un laboratorio per le attività manuali. La posizione centrale del nostro centro ci permette tutti i giorni, a piccoli gruppi, di andare con gli autobus e con i nostri pulmini a conoscere e scoprire la natura dell'isola e di raggiungere in breve tempo le spiagge più belle.

Costo totale: € 726,00 (di cui una quota di €290 a ragazzo sarà pagata dal Comune di Siena)

I pagamenti devono essere fatti un mese prima della partenza.

(a) Cén sórt taithí atá le fáil ag na daoine óga agus iad ar an gcampa samhraidh?

(b) Ainmnigh **dhá** ghníomhaíocht is féidir leat a dhéanamh ar an gcampa samhraidh.

(i) _____

(ii) _____

(c) Cén sórt turas a eagraítear?

(i) _____

(ii) _____

(d) Cathain is gá íocaíocht a dhéanamh?

9. Seo thíos roinnt abairtí a baineadh as fógraí do tháirgí agus do sheirbhísí éagsúla:
:

1. **GRATTA E VINCI**
2. **UNIVERSITÀ? ECCO I TUOI LIBRI**
3. **SCARICA LE HIT DELL'ESTATE**
4. **AUTOSCUOLA MAZZINI**
5. **CONTO SOLARE. L'ENERGIA ALTERNATIVA**
6. **LA MACCHINA? NOLEGGIALA DA NOI!**
7. **CAPELLI BIONDI E NATURALI**
8. **ASSICURAZIONI SULLA VITA**
9. **FAI CENTRO CON VIAGGI ONLINE**

Ón liosta thuas roghnaigh an abairt chuí chun na táirgí nó na seirbhísí seo a leanas a mheaitseáil.
Scríobh uimhir na habairte sin sa bhosca:

Ceachtanna tiomána	
Gruagaireacht	
Carr a fháil ar cíós	
Ceol a íoslódáil	
Taisteal	

CUID III: SCRÍOBH NA TEANGA (80 MARC)

A

1. Tá do chara Iodálach Carla díreach tar éis r-phost a chur chugat ag insint duit faoina cuid scrúduithe agus faoi na pleananna atá aici don samhradh. Scríobh freagra r-phoist **in Iodáilis**. Abair léi:

- Cad iad na scrúduithe a rinne tú:
 - na hábhair a rinne tú
 - conas is dóigh leat a d'éirigh leat
- Cad iad na pleananna atá agat don samhradh, ar a n-áirítear
 - laethanta saoire thar lear le do theaghlach
 - jab samhraidh

(Bíodh na pointí thuas go léir san áireamh agat.)

2. Le linn duit a bheith san Iodáil le freastal ar scoil teanga, cuireann bialann glao teileafóin chun áirithint atá déanta ag an teaghlach a bhfuil tú ag fanacht leo a dheimhniú. Fág teachtaireacht dóibh (**in Iodáilis**), agus bíodh na pointí seo a leanas inti:



- Ghlaigh an bhialann san iarnóin
- Deimhniú siad an áirithint don 10 Iúil, do cheathrar ar 8 a chlog
- Beidh an bord amuigh faoin aer

B

1. Scríobh an fhoirm cheart de na briathra atá idir lúibíní:

(a)

Durante la settimana la sorella di Renato (alzarsi) _____ molto presto perché (lavorare) _____ a circa venti chilometri da casa. Va alla stazione in bicicletta e (prendere) _____ il treno alle otto e mezza. Quando (arrivare) _____ in ufficio, le (piacere) _____ fare colazione con i colleghi.

(b)

La settimana scorsa Giorgio e Chiara (andare) _____ a passare il fine settimana in montagna con gli amici. La loro piccola vacanza (essere) _____ bellissima! (Loro/sciare) _____ tutto il giorno e la sera (loro/mangiare) _____ benissimo nel ristorante del paese. E la notte Chiara (dormire) _____ proprio bene!

2. Roghnaigh an focal ceart as na liostaí thíos chun na bearnaí uimhrithe a líonadh. Cuir ciorcal thart ar an litir cheart – (a) nó (b) nó (c) – i ngach cás.

Un ct italiano per la Nazionale irlandese

..1.. allenatore italiano Giovanni Trapattoni lascerà il Salisburgo alla fine della stagione per diventare ct ..2.. squadra nazionale irlandese. Lo ..3.. annunciato il club austriaco e l'allenatore italiano in ..4.. conferenza stampa. L'ex tecnico di Inter, Juventus ..5.. Cagliari ha firmato ..6.. contratto di due anni con la Federazione irlandese. Ricordiamo che l'Irlanda ..7.. inserita nel gruppo della zona europea, proprio in quello ..8.. Italia per le qualificazioni ai mondiali del 2010 che avranno luogo in Sudafrica. ..9.. partite di andata e ritorno si giocheranno il primo aprile del 2009 in Italia e il 10 ottobre ..10.. stesso anno in Irlanda.



- | | | | |
|-----|-----------|-----------|-------------|
| 1. | (a) l' | (b) il | (c) la |
| 2. | (a) dello | (b) delle | (c) della |
| 3. | (a) avete | (b) hanno | (c) abbiamo |
| 4. | (a) una | (b) un' | (c) uno |
| 5. | (a) e | (b) con | (c) o |
| 6. | (a) uno | (b) un | (c) una |
| 7. | (a) sono | (b) ha | (c) è |
| 8. | (a) dell' | (b) del | (c) dei |
| 9. | (a) gli | (b) i | (c) le |
| 10. | (a) della | (b) dello | (c) dei |

Leathanach Bán

Leathanach Bán

Leathanach Bán